

Ciudad Universitaria Intercultural

Cultura, identidad y turismo  
Comunitario en la selva lacandona

**Producción de materiales  
de difusión y/o divulgación**

Presenta  
Jorge Alberto Porras Luna

Que para obtener el título de  
Licenciado en Comunicación Intercultural

Director  
Dr. Luis Fernando Bolaños Gordillo

San Cristóbal de Las Casas, Chiapas; México; febrero de 2025.

## **Índice**

<b>Introducción</b>	<b>3</b>
---------------------	----------

### **Primera Parte**

#### **Marco referencial**

<b>1.1 Chiapas y la Selva lacandona como centro turístico</b>	<b>8</b>
<b>1.2 ¿Qué es el turismo comunitario?</b>	<b>12</b>
<b>1.3 La cultura y la identidad en el turismo comunitario</b>	<b>14</b>
<b>1.4 Contexto de las comunidades de estudio</b>	<b>16</b>

### **Segunda parte**

#### **Metodología y procesos de producción**

<b>2.1 Metodología aplicada</b>	<b>19</b>
<b>2.2 Guión técnico</b>	<b>21</b>
<b>2.3 Producción, edición y montaje</b>	<b>42</b>

<b>Consideraciones finales</b>	<b>44</b>
--------------------------------	-----------

<b>Referencias consultadas</b>	<b>46</b>
--------------------------------	-----------

## **Introducción**

El video con enfoque etnográfico es una forma de acercamiento a otras culturas a través del uso de la tecnología de la imagen que produce inevitablemente un discurso sobre las personas filmadas, lo cual es hasta cierto punto un acto arbitrario, ya que lleva en sí la mirada del equipo de producción. El video etnográfico es bajo mi experiencia de 15 años en el ramo como camarógrafo y editor, una forma de acceder a los hechos de las comunidades, en este caso indígenas lacandones, tseltales y cho'les, para expresarlos a través del lenguaje de la imagen, lo cual no es una tarea fácil.

Mi producción audiovisual se justifica en la importancia de divulgar los saberes y estilos de vida de nuestros pueblos originarios, y la meta es hacerlo sin enfoques folkloristas, asimilacionistas o integracionistas que invisibilicen el verdadero ser y estar de las personas en su entorno. La comunicación intercultural tiene un estrecho vínculo con la etnografía, y por ello es vital hacer el registro audiovisual tomando en consideración a la parte profunda de la cultura a través de la interacción con la gente.

Es por ello que fue significativo para mí acompañar a un grupo de expertos de la Universidad Intercultural de Chiapas y de la Universidad de Alicante (España) que trabajaron con la encomienda de expresar en un video esos pormenores del turismo comunitario, y todo lo aprendido justificó mi trabajo en el sentido de exponer la magnitud de un documento que rebase los enfoques superficiales, de hacer etnografía y al mismo tiempo una comunicología intercultural aplicada, donde todos los actores sociales tienen igualdad de participación.

El hecho de haber estudiado Comunicación Intercultural en esta casa de estudios me dio otras perspectivas teóricas y metodológicas para producir una pieza alejada de los patrones comunicacionales convencionales como enfatizar la voz en off hecha por un tercero, musicalizar con música que inclusive puede ser ajena al contexto, entre otros de corte influido por las industrias del entretenimiento o del eurocentrismo.

Mi interés apuntó hacia un corte etnográfico que me permitiera caracterizar a raíz de mi participación en el proyecto, la vida de los tseltales, lacandones y ch'oles que están en los territorios de estudio, en sus propios marcos

culturales. Los aportes para la comunicación intercultural estriban en que este video expone en su desarrollo el cómo trabajar sin ser invasivo, sin imponer la mirada occidental, sin ser colonialista; son los prestadores de servicios turísticos comunitarios los que se develaron a sí mismos en el proceso de producción de esta pieza.

Este trabajo es fruto de un proyecto impulsado por el Dr. Luis Fernando Bolaños Gordillo, profesor e investigador de Tiempo Completo de la Universidad Intercultural de Chiapas, con el aval de la Universidad de Alicante titulado “Diversidad cultural, desarrollo local y turismo en Chiapas: utilización de medios audiovisuales en la investigación antropológica aplicada”, mismo que fue publicado por el Boletín del Estado Español (BOE) en enero del año 2010 con clave B/027208/09.<sup>1</sup>

La parte mexicana integrada por los Dres. Luis Fernando Bolaños Gordillo, María Gabriela López Suárez, Gilberto Antonio Ruiz Cáceres, María Peña Cuanda y Domingo Gómez López, tuvo a bien invitarme para colaborar como camarógrafo junto con el experimentado Martín Barrios Pérez, quien hizo la fotografía fija. La parte española estuvo representada por la Dra. María José Pastor Alfonso, quien asesoró el guión técnico de este proyecto junto con el Dr. Domingo Gómez López.

Trabajar con este equipo consolidó en mí esa idea de que filmar no es solamente reproducir los hechos sociales con imágenes, sino adentrarse en el lado profundo de la cultura, porque por más precisa y perfecta que sea la observación y los procesos de filmación, se produce generalmente una selección arbitraria de los hechos en la revisión de las grabaciones que se suponen más relevantes, lo cual es un acto altamente subjetivo ya que se pueden dejar de lado aspectos importantes.

El objeto de estudio o encuadre, para efectos de esta pieza audiovisual, se delimitó en captar los elementos identitarios y culturales presentes en el ejercicio del turismo con enfoque comunitario; aclaro que no estoy haciendo cine etnográfico, lo cual es un nivel muy elevado de producción y de inversión

---

<sup>1</sup> El archivo puede consultarse en la página <https://www.um.es/documents/1642032/1885601/resolucion-concesionPCI2009.pdf/b9276f81-1fa4-42ed-aaa8-8fe98e3a4e14>

económica, sino una pieza documental que reúne elementos cualitativos emanados del arte de captar el interior y exterior de los grupos sociales en ese territorio selvático fronterizo con Guatemala.

Insisto, producir cine etnográfico no es solamente fotografiar hechos, lugares o personas en su contexto natural, sino construir audiovisualmente una explicación o interpretación de los hechos sociales a partir de las imágenes que a su vez pueden compartir estos escenarios en distintos niveles, principalmente el humano. Filmar que es una de mis pasiones es, en suma, elaborar un discurso visual sobre los hechos sociales, lo cual no se lograría sin la participación de los actores sociales a través de las entrevistas ya sean semiestructuradas o a profundidad.

Mi pieza se justifica en la importancia de abrir una discusión sobre toda esta teoría sobre la percepción y sobre la sintaxis de la imagen en territorios socioculturales específicos sobre todo si tienen marginación o pobreza; según mi punto de vista, lo etnográfico como apoyo al video documental es el que devela los modelos culturales mediante la tecnología de la imagen con un enfoque humanístico. En este vasto mundo se superponen el lenguaje del sonido-palabra y de la música, que permiten el registro de la acción, pero con finalidades etnográficas relacionadas con la investigación del comportamiento humano, pero esto último corrió a cargo del equipo de trabajo mexicano.

El trabajo intenta responder al siguiente interrogante de investigación: ¿Cómo se manifiestan la identidad y la cultura en el ejercicio del turismo comunitario en la selva lacandona? Mis respuestas, más que de corte teórico van implícitas en imágenes a lo largo de media hora de una pieza paralela a la producción original que corrió a cargo del Dr. Gilberto Ruiz Cáceres, con quien me coordiné durante todo el proceso de filmación, selección de imágenes y edición.

El objetivo general de este proyecto fue producir un video documental orientado al registro de detalles de la identidad y la cultura presentes en el turismo comunitario en la Selva Lacandona; y los objetivos particulares se centraron en caracterizar al ejercicio de esta actividad en función con el comercio en general, el impacto de éste en los estilos de vida y con ello divulgar dicha experiencia.

La metodología fue de corte cualitativa y Guber (2004) señala que la etnografía “es una concepción y práctica de conocimiento que busca comprender los fenómenos sociales desde la perspectiva de sus miembros (entendidos como “actores”, “agentes” o “sujetos sociales” (p.146). Recurrí también a un clásico del enfoque cualitativo escrito por Taylor y Bogdán (1987, párrafo 3), quienes señalan que “...amplio sentido a la investigación que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable”.

Llevar esto al video me permitió no solo filmar o editar, sino investigar y comprender la experiencia de vida de los prestadores de servicios turísticos con enfoque comunitario. La etnografía también se reflejó en el trabajo y cité a Peralta, (2009 p. 33) que la define como “una descripción de pueblos y culturas que tiene un origen como estrategia de investigación en los trabajos de la temprana antropología social, como objetivo la descripción detallada y permanente de las culturas y formas de vida de pequeñas y aisladas tribus”.

Este autor habla así uso de elementos de este método:

“Una descripción de pueblos y culturas que tiene un origen como estrategia de investigación en los trabajos de la temprana antropología social, como objetivo la descripción detallada y permanente de las culturas y formas de vida de pequeñas y aisladas tribus” (p. 33).

La escala temporal de este video fue entre el 9 y el 20 de marzo del año 2010, y la escala espacial se dio en distintos lugares de la Selva Lacandona como Nahá, Metzabok y Frontera Corozal. En lo personal me basé en una guía de observación personal que señala a la letra:

“Es otra manera de registrar las observaciones mediante un formulario, hoja de codificación la cual se puede adaptar al diseño a través de un objeto. Considerando lo más importante es que se describan de manera clara, breve y concreta los hechos ocurridos para recordar todo lo sucedido; de lo contrario la hoja de registro no cumplirá con su función establecida”. (Hernández, 2006 p.133).

La primera parte de este trabajo abordará el marco referencia con todos los elementos que distinguen a la Selva Lacandona; en la segunda parte hablaré un tanto de la metodología, la preproducción y plasmaré el guión técnico. En la tercera parte desarrollaré el proceso de producción abundando en el contexto, las locaciones y la filmación; en la última parte comparto lo concerniente a la post producción con los detalles de edición, montaje, subtítulos y créditos.

# Primera Parte: Marco referencial

## 1.1 Chiapas y la selva lacandona como centro turístico

Chiapas, ubicado en el sureste de México, es uno de los estados más diversos del país, no solo culturalmente sino por su biodiversidad. No menos importante es la presencia de diversos pueblos de origen maya y de la cultura zoque. Este estado tiene una gran tradición turística y alberga una gran variedad de pueblos: zoques, tsotsiles, tseltales, cho'les y lacandones, mochós, kanjobales, entre otros que han preservado sus costumbres, lenguas y tradiciones a lo largo de los siglos.

La Selva Lacandona, en particular, y por eso se produjo este video con enfoque comunitario, es un enclave esencial para entender la complejidad cultural de Chiapas, ya que en sus tierras habitan los lacandones, una de las últimas comunidades indígenas en México que aún mantiene de cierto modo su modo de vida ancestral. En este sentido, la identidad étnica es uno de los factores que atraen al turismo en su faceta cultural.

Al visitar Chiapas y la Selva Lacandona en especial, los turistas no solo aprecian una región de una enorme biodiversidad cultural, sino que también tienen la oportunidad de vivenciar un universo cultural profundo, que ha sido transmitido de generación en generación como parte de la cosmovisión, como el caso de don Antonio Chan Kin, uno de los últimos chamanes vivos. La Selva Lacandona, un extenso territorio de selva tropical cuna de la cultura maya en la parte mexicana, es hogar de comunidades que han mantenido prácticas tradicionales relacionadas con la agricultura, la medicina natural, y una cosmovisión que enaltece la relación con la naturaleza como un elemento sagrado tal y como lo vimos en el campamento de la familia Chambor Yuk.

La Selva Lacandona es un vasto ecosistema tropical que ocupa una gran parte de la región y que constituye uno de los pulmones más importantes de América Latina e incluso del continente. Muchos de nuestros informantes ven a la selva como madre y a los árboles como hermanos o guardianes. Esa región es por demás conocida por su sincretismo entre lo indígena y lo moderno, y

los lacandones tienen una estructura sólida de ecoturismo, principalmente con campamentos que ya son reconocidos a nivel internacional. La historia y cosmovisión de los lacandones están profundamente ligadas a la tierra y la naturaleza y este video da cuenta de ciertas transformaciones que han impactado a la región en cuanto al desarrollo de la actividad turística.

La Selva Lacandona es un refugio de gran importancia ecológica que alberga también una riqueza cultural en la que destacan las artesanías, la comida, bebidas como el balché, el curanderismo, entre otras que dinamizan la región. Situada en la región sureste de Chiapas, colindante con Guatemala en su lado oriente, es una de las selvas tropicales más grandes y mejor conservadas del mundo, pero lamentablemente no ha escapado a la tala furtiva, tal y como nos lo expresaron en el campamento de Nahá.

Nuestros entrevistados coincidieron en distintas etapas del trabajo que esta vasta extensión de selva baja y bosque tropical húmedo tiene una impresionante biodiversidad, con cientos de especies de flora y fauna, muchas de ellas endémicas o en peligro de extinción que merecen ser dadas a conocer a nivel internacional para que se sepa qué ocurre en la región. Estamos en una región de contrastes porque una cosa es la imagen turística y otra es marcada por cierto tipo de problemas añejos que no tienen soluciones adecuadas como la tala o el tráfico de animales.

Entre los animales más emblemáticos que habitan la región se encuentran el jaguar, el tucán, el pavo de monte, así como una gran variedad de reptiles y anfibios, y en nuestro recorrido conocimos un criadero de cocodrilos en Tres Lagunas. Además, la selva es hogar de diversas especies de árboles y plantas que contribuyen al equilibrio ecológico del planeta, tal y como lo mencionó Víctor Chambor al explicarnos la importancia de las ceibas como madres y protectoras de la comunidad y de las propiedades curativas de ciertas hierbas.

La importancia de la Selva Lacandona trasciende el discurso que defienden diversas organizaciones no gubernamentales; y esta región ha sido considerada un santuario espiritual para los pueblos mayas, y esto lo vivimos especialmente en una ceremonia con don Antonio Chan Kin, uno de los últimos chamanes de la zona que lamentó el desinterés de los jóvenes por desarrollar este don divino.

Cabe mencionar que los lacandones han mantenido una relación profunda y respetuosa con la selva a lo largo de los siglos y esto lo apreciamos con el estilo de vida de la familia Chambor en su campamento ecoturístico ubicado en Lacanjá, que ha crecido en cuanto al número de cabañas y de servicios. Pero esto lamentablemente no se da en todos los actores sociales.

Los lacandones son descendientes directos de los antiguos mayas, han conservado muchas de sus costumbres y creencias, las cuales giran en torno a la naturaleza y sus ciclos, lo cual no coincide con nuestra visión occidental. Para Víctor Chambor, la selva no solo es un espacio vital, sino un ente sagrado que debe ser protegido y cuidado para corresponder a su protección. Los conocimientos ancestrales sobre el manejo de la selva y la agricultura sustentable son una muestra de cómo la tradición y el respeto por el entorno pueden coexistir con la modernidad.

El desafío actual para Chiapas y la Selva Lacandona es la conservación de su riqueza natural y cultural frente a la amenaza de la deforestación, la expansión agrícola y la presión por los recursos naturales, y para esto la sustentabilidad ha sido una bandera que enarbola esta preocupación en distintos niveles. La deforestación ilegal, impulsada por la ganadería, la agricultura y la explotación maderera que ocurre por ejemplo en Nueva Palestina, cercana a este enclave, pone en peligro no solo la biodiversidad de la región, sino también el bienestar de las comunidades que dependen de la selva para su supervivencia.

En este sentido, las iniciativas de conservación que se hacen en Nahá, Metzabok, Tres Lagunas, Lacanjá Chansayab, Lacanjá Tseltal o Frontera Corozal, se vuelven cruciales para asegurar que las generaciones futuras puedan seguir disfrutando de los ecosistemas y las tradiciones que definen a este enorme pulmón natural que tanto atrae al turismo nacional y extranjero.

Chiapas y la Selva Lacandona son dos símbolos de la riqueza natural y cultural de México, que invitan a reflexionar sobre la importancia de proteger los ecosistemas y reconocer la sabiduría ancestral de los pueblos originarios y mi video persigue ese objetivo. La conservación de esta región, su biodiversidad y su cultura requiere un compromiso integral que involucre a las comunidades locales, las autoridades y la sociedad en su conjunto, con el fin de garantizar un futuro sostenible para Chiapas y el mundo entero. En lo particular considero

que el turismo con enfoque comunitario puede fortalecer estas demandas y mi producción audiovisual pretende mostrar un tanto de esos imaginarios.

Uno de los aspectos más profundos de la región es la riqueza de su patrimonio arqueológico. En este estado se encuentran algunas de las ciudades mayas más impresionantes de Mesoamérica, como Palenque, Yaxchilan y Bonampak, cuyos templos y pirámides han sobrevivido al paso del tiempo y siguen siendo testigos del esplendor de la civilización maya en distintas etapas. El equipo de trabajo estuvo en Yaxchilán y Bonampak e hizo registro audiovisual de la labor de los guías especializados durante nueve días de filmación.

Sin embargo, más allá de describir esas edificaciones, lo que realmente impregna el aire de este pulmón natural es el legado de las personas que siguen viviendo en estas tierras, cuyas culturas y tradiciones siguen vivas gracias a su trabajo. Esa es la parte viva de la selva que deseo encuadrar en este trabajo. El contacto con las comunidades indígenas de la región permite a los visitantes no solo admirar sus vestimentas y artesanías, sino también aprender sobre sus creencias, su arte culinario y su música, que son una expresión directa de su cosmovisión y su relación con la tierra. Mi video pretende ser ese vínculo con visitantes potenciales y promover una toma de conciencia.

El viaje a la Selva Lacandona fue una experiencia única para el equipo de trabajo, quienes buscábamos conocer de cerca el modo de vida lacandón que es complejo, diverso, difícil y lleno de matices. La comunidad lacandona, que históricamente vivió aislada del resto del mundo, ha mantenido costumbres y prácticas que nos permiten comprender el equilibrio entre el ser humano y la naturaleza. Para nosotros fue una vivencia única navegar en cayucos la laguna de Nahá para llegar a otro enclave llamado el Lago Amarillo o Lago de los tapires.

Los lacandones son conocidos por su conocimiento profundo del entorno natural y por su capacidad para utilizar los recursos de la selva de manera sostenible, lo que los convierte en guardianes vivos de uno de los ecosistemas más biodiversos del planeta. Durante nuestro recorrido por la Selva vimos directamente que los turistas tienen la oportunidad de interactuar con los lacandones y conocer directamente sus ceremonias espirituales, que están

estrechamente relacionadas con la observación de la naturaleza y el ciclo de la vida, tal y como lo hicimos con don Antonio Chan Kin.

En las comunidades lacandonas, los turistas pueden participar en rituales o asistir a talleres donde se enseñan ofrendas tradicionales, medicina natural y técnicas ancestrales de caza y pesca. Además, la región ofrece una variedad de actividades al aire libre, como caminatas por la selva, observación de flora y fauna, y recorridos en canoa por los ríos que atraviesan la selva.

## **1.2 ¿Qué es el turismo comunitario?**

Al definir a esta actividad, Casas, Soler y Pastor (2012, p. 93) sostienen que este tipo de turismo protagonizado por la comunidad local, tiene como objetivo reducir el impacto negativo y reforzar los positivos en el desarrollo y la relación con la naturaleza. “Permite generar riqueza en las áreas rurales de los países en vía de desarrollo, a través de la participación de la comunidad local en la gestión turística, de forma que los beneficios repercutan en la propia comunidad”.

Para los turistas interesados en una experiencia profunda y consciente de los pueblos originarios y la naturaleza, Chiapas y su región selvática ofrecen una alternativa para comprender todo lo que engloba a esta complejidad. Los servicios turísticos en la región lacandona están adquiriendo una madurez en cuanto a la oferta, la infraestructura visible en infinidad de campamentos y la atención a los visitantes; pero esto ha acarreado transformaciones en lo cultural.

El video documental con enfoque intercultural puede ser a mi juicio una herramienta para transmitir estos estilos de vida y atraer turismo, y con ello desarrollo a la región. Muchas comunidades han adoptado el ecoturismo como una vía para compartir su sabiduría ancestral con los visitantes, al mismo tiempo que protegen el medio ambiente y fomentan el desarrollo sostenible, lo cual no se da con todas las instancias.

Chiapas y la Selva Lacandona no solo son un destino turístico en el sentido tradicional, sino un lugar donde los turistas pueden conectarse con el pasado y el presente de las culturas originarias, experimentar su arte y sus tradiciones, y reflexionar sobre la importancia de conservar la biodiversidad y la herencia

cultural para las futuras generaciones. La asesora de la parte española, la Dra. Pastor Alfonso (2012, p. 103) señala que los lacandones son los auténticos habitantes de la selva, descendientes directos de los mayas que construyeron Palenque y Bonampak; y remarca que son “indígenas por los que muchos turistas están dispuestos a desplazarse, decididos a conocer a los últimos representantes de una cultura milenaria, junto a los que sería estupendo recorrer la selva y observar sus costumbres, fotografiarles con sus túnicas sorprendentemente blancas y dejarse fotografiar con ellos en cualquier actitud alejada de la cotidianeidad del turista”.

Un viaje a nuestra selva es, sin duda, una experiencia transformadora, que deja una huella profunda en quienes buscamos comprender la parte auténtica y ancestral, pero esto implica reconocer a la totalidad completa, es decir, no solamente ver al ser humano sino la relación que éste tiene con el entorno. Este video se produjo con base en la importancia que tiene divulgar estos aspectos de la diversidad biocultural de manera vivencial y resaltar el valor que tiene la parte ontológica en su relación con la naturaleza y las dinámicas que de ahí se desprenden para el ejercicio de la actividad turística.

Para fortalecer el tema vincularé el concepto del video documental con la importancia del turismo comunitario. En lo particular, el video documental es un registro audiovisual que encuadra en imágenes a las personas en sus contextos. Para Ricardo Iglesias (2011, pp. 1-2) “el concepto de actualidad es importante dentro de la definición de lo que es un documental. Es cierto que en el momento de la grabación se capturan eventos reales mientras suceden o conversaciones mientras son habladas: la vida tal y como está desenvolviéndose”.

El video documental y los métodos cualitativos se entrelazan en el video etnográfico y la visión de Ardevol (2005) fue importante para mi trabajo en el sentido de que “la antropología, en su mirar hacia otras culturas, ha utilizado el dibujo, la fotografía, el cine, el vídeo para crear y transmitir imágenes gráficas sobre las formas de vida humanas”.

Mi pieza no es un producto de cine etnográfico que es algo muy profundo y que requiere mucha inversión económica, es un video etnográfico que intenta caracterizar la práctica del turismo comunitario bajo una amplia gama de

posibilidades culturales e identitarias. Con base en mi experiencia profesional en el ramo, entiendo que el cine de comunicación etnográfica o cine etnográfico documental buscan representar una cultura de forma holística, a partir de la descripción de los aspectos relevantes de la vida de un pueblo y esto también puede impulsar la actividad turística atrayendo visitantes.

Mi aporte fue una aproximación subjetiva que también pasó por la mirada y revisión de los investigadores del grupo de trabajo mexicano y español, no fue unilateral. En el trabajo destacaron dos rasgos fundamentales: la identidad y la cultura. Para Giménez (2006, p.1) El concepto de identidad es inseparable de la idea de cultura, debido a que las identidades sólo pueden formarse a partir de las diferentes culturas y subculturas a las que se pertenece o en las que se participa.

Dentro de las transformaciones que ha habido en la región Selva, identidad y cultura están presentes en el ejercicio del turismo comunitario y para mí es importante registrar y divulgar estos devenires que muestran otra cara de la selva lacandona.

### **1.3 La cultura y la identidad en el turismo comunitario**

El turismo, como una actividad distintiva de la interacción social entre personas diversas, puede ser fundamental para el desarrollo sostenible de una comunidad. Para este efecto son fundamentales los análisis de las prácticas del turismo y no sólo desde la visión económica, lo cual es colonialista, sino también a través de una perspectiva socio-antropológica que fomente un mayor respeto por la diversidad cultural. Este enfoque fue puesto en marcha en la colaboración que tuvieron la Universidad Intercultural de Chiapas y la Universidad de Alicante.

La producción de este trabajo me puso en claro que un turismo que contribuye en el fortalecimiento de la otredad, evita promover la aculturación de los actores sociales en sus localidades o que sean percibidos de formas arbitrarias. Lamentablemente en la región hay visos de esta aculturación ya que muchas actividades, usos y costumbres han adquirido tonos distintos, entre ellos la identidad.

Basándome en ciertos referentes teóricos sobre cultura e identidad en su vínculo con el turismo y la sostenibilidad, mi producción audiovisual busca propiciar una discusión de estos aspectos dentro de una actividad que puede ser sustantivas para el ejercicio de un turismo que promueva también el respeto por la naturaleza. Por eso, en el video, se crea indirectamente un debate sobre cultura, turismo cultural, identidad y sostenibilidad.

La relación del turismo con cultura puede ser un factor de desarrollo económico y promotor de los aspectos que involucran a la comunidad lacandona. De este modo la diversidad cultural y su impacto en el turismo comunitario se ha venido planteando y replanteando en distintas administraciones del gobierno de Chiapas, pero lo importante es que se haga con las voces de sus actores sociales.

Por esta razón se puede afirmar que este tipo de turismo promueve el intercambio cultural a través de su interacción con el visitante, mostrando las tradiciones, costumbres y formas de vida de la comunidad visitada. En nuestro recorrido nos quedó claro que el turismo comunitario incorpora los aspectos culturales en su quehacer, caracterizándose principalmente por el protagonismo que tiene la comunidad al organizar programas con actividades turísticas con puesta de sus propios atractivos y en donde la misma es quien se beneficia de todo lo puesto en escena.

La identidad cultural es de gran importancia en el ámbito turístico puesto que el sentimiento de pertenencia es aquel que será el principal factor para promover un desarrollo turístico. Para Pastor es importante la orientación que los lacandones dan a su gestión turística, entendida como una actividad vinculada a su entorno, que abarca los aspectos naturales y culturales. La investigadora (2012, p. 100) enfatizó:

Para conocer, desde la antropología, los efectos del turismo en las comunidades lacandonas de esta región, donde el entorno está siendo modificado a causa de este tipo de desarrollo local, nos planteamos el estudio de la forma en que los miembros de este grupo han ido adaptándose a un modo de vida diferente. Se mueven en dos campos discordantes, por una parte, son un reclamo turístico, por otra, continúan con su modo de vida cotidiano; pero ambas forman

interactúan, llevándoles a interiorizar su patrimonio natural y cultural en una nueva dimensión.

Este enfoque es importante para una comunidad cuyo vínculo con su cultura permite al turista sentirse parte del cuidado, conservación, revaloración y difusión de un entorno natural. En este orden de ideas, el concepto de identidad planteado por Tajfel (1981) establece, que es un concepto propio del ser humano que parte del sentido de pertenencia a una sociedad, también afirmó que la identidad tiene un gran significado emocional y forma parte de la construcción del yo, afirmándose que la identidad atribuye integración a un grupo social, y que esto crea un sentimiento de pertenencia que nos hace sentir identificados. La idea de identidad es formada y no heredada, entonces podemos decir, que la identidad la formamos de acuerdo al entorno cultural que nos rodea y a medida que vamos creciendo

#### **1.4 Contexto de las comunidades de estudio**

El equipo de trabajo recorrió diversas comunidades, pero se centró especialmente en Nahá, una pequeña comunidad lacandona situada en el corazón de la Selva Lacandona, un entorno natural único que forma parte de uno de los ecosistemas más biodiversos del planeta. Esta comunidad, que se encuentra alejada de los grandes centros urbanos, que tiene incluso una pista para avionetas, es un ejemplo claro de la preservación de una identidad cultural profundamente ligada a la naturaleza.

Nahá no solo es un destino turístico fascinante, sino un lugar donde los viajeros tienen la oportunidad de sumergirse en las tradiciones de un pueblo indígena que ha resistido el paso del tiempo, manteniendo a contracorriente su cosmovisión y sus prácticas ancestrales. La identidad de los lacandones de Nahá se construye sobre una relación sagrada con la selva, pero también está amenazada por la tala, el tráfico de flora y fauna, el narcotráfico, las relaciones con los gobiernos en turno, entre otros.

Uno de sus distintivos es que su estilo de vida está determinado aun en ciertos rasgos por su conexión espiritual con la tierra, los animales y las fuerzas naturales que, según su cosmovisión, están llenas de vida y energía. Esta profunda relación con la naturaleza se refleja en sus ceremonias, su medicina

tradicional, su arquitectura y su alimentación, elementos que definen a los lacandones no solo como un grupo étnico, sino como un pueblo que ha sabido preservar sus raíces a pesar de los cambios y desafíos del mundo moderno a través de los medios, el entretenimiento o el consumismo.

El turismo en Naha se ha convertido en una herramienta importante para dar a conocer esta rica identidad cultural, sin perder de vista la necesidad de proteger el equilibrio de la comunidad y su entorno natural, y para ello está el campamento de la CONANP, que lleva a cabo labores de reforestación y protección ambiental. Los turistas que visitan Naha tienen la oportunidad de aprender sobre la vida cotidiana de los lacandones, su historia, y sobre todo, de experimentar una cultura que, a pesar de su aislamiento, sigue viva y vibrante.

Sin embargo, el turismo en la región también plantea retos, ya que es necesario que este sea al cien por ciento responsable y sustentable para evitar que el contacto con el turismo altere las tradiciones y costumbres locales. En nuestro recorrido presenciamos cómo los visitantes pueden realizar caminatas por la selva y adentrarse en un paisaje de árboles gigantescos, ríos, lagunas y una fauna diversa que incluye jaguares, tucanes y monos.

Como se aprecia, uno de los mayores atractivos turísticos de Naha es su impresionante entorno natural, que constituye un patrimonio de los lacandones. Además, los recorridos guiados por los lacandones (algunos hablan perfectamente el idioma inglés) ofrecen una visión única sobre cómo la comunidad ha aprendido a leer el paisaje, identificar plantas medicinales y convivir armónicamente con la naturaleza.

Otro aspecto importante del turismo en Nahá es la posibilidad de participar en las actividades rituales que los lacandones llevan a cabo para honrar a sus dioses y asegurar la armonía con la selva. Estas ceremonias, que incluyen generalmente danzas, cantos y ofrendas, son una manifestación tangible de la cosmovisión lacandona, donde la tierra, el sol, la luna y los astros tienen un rol fundamental en la vida cotidiana. Los visitantes, si lo desean, pueden ser testigos de estas ceremonias, siempre y cuando respeten los códigos de conducta y la espiritualidad que la comunidad otorga a tales rituales.

Además de las ceremonias y actividades en la selva, el turismo en Nahá ha dado lugar a una paulatina recuperación de las artesanías tradicionales lacandonas. La producción de textiles, cestas, sombreros y otros artículos hechos a mano generan a su vez competencias y diferencias con comerciantes tseltales y cho'les; sin embargo, son una forma de generar ingresos para todas las familias. Estas artesanías no solo son un reflejo del talento de los lacandones, sino también una representación simbólica de su identidad cultural.

El desarrollo del turismo en Nahá también ha sido una oportunidad para que los lacandones mantengan y refuercen su identidad lingüística. El idioma lacandón, que es una lengua maya aún viva en la comunidad, es un elemento clave de su patrimonio cultural. En nuestro recorrido percibimos que muchos son trilingües: hablan lacandón, castellano e inglés. Muchos de los habitantes de Naha, especialmente los adultos mayores, siguen hablando lacandón en su vida diaria. El uso de esta lengua en el contexto turístico se ha convertido en un atractivo para investigadores extranjeros.

Sin embargo, la identidad lacandona no está exenta de desafíos. La presencia de turistas a juicio del equipo de trabajo debe ser manejada con responsabilidad para evitar que la comercialización masiva afecte el equilibrio de la comunidad. Nahá es un ejemplo de cómo el turismo puede ser una vía para el intercambio cultural y el respeto mutuo. Como afirmó la Dra. Pastor, esto permite que los lacandones sigan siendo los guardianes de su territorio.

El turismo en Naha es mucho más que una simple actividad recreativa; es un puente hacia la comprensión y el respeto de una cultura ancestral que sigue viva, y un recordatorio de la importancia de preservar la diversidad cultural y natural en un mundo cada vez más globalizado. Naha es, sin lugar a dudas, un destino que ofrece una experiencia única de inmersión cultural, un encuentro profundo con un pueblo que sigue viviendo en armonía con la selva y que invita a los viajeros a reflexionar sobre su propio vínculo con la naturaleza y el legado cultural que todos compartimos.

## **Segunda parte: Metodología y procesos de producción**

### **2.1 Metodología aplicada**

La actividad audiovisual se basa siempre en un equipo de producción, y esto es muy complejo para su consecución. Es importante conciliar los puntos de vista de todos los involucrados en el proceso. Por ejemplo, la realización de un video etnográfico construido a partir de secuencias implica llevar a cabo actividades de redacción del guion, locaciones, filmación, fotografía, producción gráfica y hasta diseño de la banda de sonido.

El lenguaje audiovisual comporta, en el terreno de la producción, una amplia diversidad de sectores y de actividades, exceptuando las producciones más sencillas que concentran en una sola unidad. Para lograr la meta hay que fortalecer la preproducción, la dotación de medios materiales y humanos para la realización de las sesiones de rodaje y la posproducción, que incluye las actividades de modelado computacional o de confección de los efectos visuales.

Debemos, por tanto, partir del reto que conlleva estructurar los elementos de todo el proceso de producción, tarea no menos compleja que la selección, concreción y organización para llevarla a cabo. La parte española brindó asesoría técnica por la experiencia en el ramo del turismo comunitario y la mexicana la operatividad: filmación y edición. Por ello, fue preciso ordenar de forma adecuada la relación de nuestros actores sociales con el entorno natural.

Los integrantes de la comitiva partimos del análisis sintáctico del mensaje audiovisual para ir concretando los diferentes elementos de producción y sus vinculaciones recíprocas para dar paso a una pieza que respondiera al enfoque etnográfico.

La metodología fue de corte cualitativo: se hicieron guías de observación y de entrevistas y cabe destacar que ya se sabía de antemano quiénes iban a ser los personajes entrevistados. Muchos de ellos eran ya conocidos por los Dres. Domingo Gómez López y María José Pastor Alfonso. El equipo de trabajo

acordó no ser intrusivo y dejar que los entrevistados se expresaran libremente. El enfoque de las imágenes resaltaría, además, la importancia del entorno natural. El equipo de filmación fue puesto por el Dr. Gilberto Ruiz Cáceres y el Dr. Luis Fernando Bolaños Gordillo, tomó parte en el montaje del equipo de filmación y algunas partes de la edición en otra pieza paralela a esta. La Universidad Intercultural de Chiapas tuvo la gentileza de dotarnos de una camioneta tipo Urban para los diez días de estancia en la Selva. No menos importante fue la investigación documental, revisión de literatura, mapeo, previsión de sitios para filmar, localizar a los actores clave, realizar las entrevistas y clasificar los materiales. Como el trabajo fue hecho en el 2010, las imágenes fueron filmadas con una cámara formato MiniDV. El equipo visitó Tres Lagunas, Metzabok, Frontera Corozal, Las Golondrinas, Lacanjá Chansayab, Lacanjá Tseltal, Bonampak, entre otros puntos clave de ejercicio turístico comunitario.

Las principales locaciones fueron: Nahá, Metzabok, y Frontera Corozal. Se realizó la visita en dos coches, partiendo desde San Cristóbal de las Casas, Chiapas, por la madrugada, para poder llegar a buena hora.

Durante el trayecto fuimos haciendo algunas paradas al ingresar a la reserva de la selva lacandona para hacer algunas tomas de referencia que incluían paisajes, carreteras y algunos incendios forestales. Además, se hicieron varias paradas para hacer entrevistas a miembros de organizaciones de prestadores de servicios turísticos y de alimentación. Las entrevistas en su mayoría se realizaron a jóvenes quienes nos platicaron un poco de su cosmovisión, sobre su relación con el turismo en la zona. En el caso de los pobladores lacandones se les pidió que nos contaran sobre su interacción con mismos y los cambios que ha tenido su cultura. Además, nos platicaron lo que ocurrió con la llegada de religiones externas y los cambios que han generado en su cosmovisión y en su cultura.

## 2.2 Guión técnico

Este guión fue asesorado y revisado por la Dra. María José Pastor Alfonso y el Dr. Domingo Gómez López.

GUIÓN No <u>UNO</u>	FECHA <u>JUNIO DE 2010</u>
TÍTULO <u>TURISMO EN LA LACANDONA</u>	GUIÓN DE <u>COLEGIADO UNICH</u>
SERIE <u>UNITARIO</u>	DIRECCIÓN <u>GILBERTO RUIZ CÁCERES</u>
PROGRAMA No. <u>01</u>	PRODUCCIÓN _____
MEDIO <u>TELEVISIÓN</u>	FECHA GRABACIÓN <u>ABRIL DE 2010</u>
ESTACIÓN _____	FECHA TRANSMISIÓN _____
LOCUTOR (s) _____	OPERADOR _____
CONDUCTOR (s) _____	ASISTENTE(s) <u>JORGE PORRAS, GABRIELA LÓPEZ</u>

OP. SECUENCIA DE IMÁGENES DE LAS BELLEZAS NATURALES DE LA SELVA LACANDONA 15 SEG. FONDO DE AUDIO REZO DE ANTONIO MARTÍNEZ EN SEGUNDO PLANO Y EFECTO DELAY (CHANK'IN)

ENTRA INSERT 00:25 Pues los turistas para nosotros...

SALE INSERT 00:35... La Selva Lacandona.

Cayum Arturo Segundo García

ARCHIVO 004-B

OP. SECUENCIA DE IMÁGENES DE LAS BELLEZAS NATURALES DE LA SELVA LACANDONA 10 SEG. FONDO DE AUDIO REZO DE ANTONIO MARTÍNEZ EN SEGUNDO PLANO Y EFECTO DELAY (CHANK'IN)

ENTRA INSERT 01:23 Los turistas vienen...

SALE INSERT 01:37... los antepasados les gusta.

Amado Alemán Segundo

ARCHIVO 001-D

OP. SECUENCIA DE IMÁGENES DE LAS BELLEZAS NATURALES DE LA SELVA LACANDONA 10 SEG. FONDO DE AUDIO REZO DE ANTONIO MARTÍNEZ EN SEGUNDO PLANO Y EFECTO DELAY (CHANK'IN)

ENTRA INSERT 06:40 Con mucha dificultad pero ahí vamos...

SALE INSERT 06:59... conocer nuestras costumbres.

Chanquín García Paniagua

ARCHIVO 005-C

OP. SECUENCIA DE IMÁGENES DE LAS BELLEZAS NATURALES DE LA SELVA LACANDONA 10 SEG. FONDO DE AUDIO REZO DE ANTONIO MARTÍNEZ EN SEGUNDO PLANO Y EFECTO DELAY (CHANK'IN)

ENTRA INSERT 04:28 Muchos vienen...

SALE INSERT 06:59... y los rituales lacandones.

Miguel García Cruz

ARCHIVO 005-D-1

LOCUTOR

Esta es la voz de los que habitan la selva....

Es la voz de quienes muchas veces no han podido hablar, teniendo muchas cosas que decir....

Es la voz de quienes expresan sus ideas y nos hablan de cómo transcurre su vida y hacia dónde va...

El mundo de quienes habitan la lacandona ha sufrido innumerables cambios, muchos de ellos radicales y un muy breve tiempo.

En el proceso de tres generaciones han pasado de una vida vinculada directamente a la selva y sus costumbres milenarias, a un contexto en donde son avasallados por culturas ajenas, que inquietan, modifican y replantean su mundo.

Escuchemos y observemos a los descendientes de los mayas que habitan la Selva Lacandona y conozcamos su opinión sobre la actividad turística y de cómo ha impactado en su forma y visión de vida.

**OP. SECUENCIA DE IMÁGENES DE LAS BELLEZAS NATURALES DE LA SELVA LACANDONA 15 SEG.Y TERMINA CON EL NOMBRE DEL DOCUMENTAL FONDO DE AUDIO REZO DE ANTONIO MARTÍNEZ EN SEGUNDO PLANO Y EFECTO DELAY REALIZA CROSS FADE CON TEMA MUSICAL CICERÓN A PRIMER PLANO 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV.**

**LOCUTOR**

La actividad turística ha extendido sus brazos a los más lejanos rincones del mundo, incluso hasta aquellos lugares que hace poco eran espacios ocupados por poblaciones aisladas, inmersas en un mundo en el que la naturaleza y las culturas eran una sola.

**PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

**LOCUTOR**

Hoy estas poblaciones están realizando actividades vinculadas al turismo, a las que se han incorporado en la búsqueda de una forma lícita para vivir. A la par de los beneficios obtenidos por integrarse a la actividad turística, su forma de vida tradicional está siendo perturbada, debido a que el contacto con otras visiones y formas de vida, están transformando su identidad.

**ENTRA INSERT 07:57 Por ejemplo han cambiado...**

**SALE INSERT 08:26... todo lo natural.**

**Cayum Arturo Segundo García**

**ARCHIVO 004-B**

**ENTRA INSERT 12:17 Traían el azúcar y lo daban a cambio...**

**SALE INSERT 12:51... ahí comenzó a conocer el dinero.**

**Carmelo Chambor Yuc**

**ARCHIVO 008-C**

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

**LOCUTOR**

Ante estos hechos, se vuelve relevante aproximarse a la realidad y a las expectativas puestas en el turismo por pobladores originales de la Selva Lacandona. Es necesario conocer los impactos socioculturales allí originados y los cambios identitarios que ya pueden observarse entre los indígenas.

**ENTRA INSERT 05:01 Las jovencitas que crecen...**

**SALE INSERT 05:09... sigue la costumbre.**

**Cayum Arturo Segundo García**

**ARCHIVO 004-B**

**ENTRA INSERT 08:00 Poca gente hace milpa...**

**SALE INSERT 08:35... un maya tan puro como el que era antes.**

**Miguel García Cruz**

**ARCHIVO 006-A**

**OP. ENTRA CORTINA DE AUDIO Y VIDEO 10 SEGUNDOS A FO. AQUÍ APARECERÁ EL LOGOTIPO Y SUPER CON EL NOMBRE DEL DOCUMENTAL.**

**OP. ENTRA MÚSICA CICERÓN A PRIMER PLANO 10 SEG Y BAJA AMV**

---

**LOCUTOR**

La Selva Lacandona es el espacio de mayor extensión de reserva natural que queda en Chiapas. Es un espacio tropical que alberga a gran cantidad de especies de flora y fauna.

**OP. PUENTE MUSICAL. INSERTAR CUADRO CON LA TABLA DE DISTRIBUCIÓN DE ANIMALES.**

**LOCUTOR**

En ella habita el 32 por ciento del total de especies de aves que hay en México, muchas de ellas son endémicas de la región y que están en peligro de extinción.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

**LOCUTOR**

Otra población importante es la de los mamíferos; en esta zona podemos ubicar al 24 por ciento del total de las especies que habitan en el territorio mexicano entre las que destacan el jaguar, el puma, el ocelote entre otro más.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

**LOCUTOR**

Respecto a la flora, en una hectárea de la Lacandona se pueden encontrar entre dos y tres mil árboles, entre los que destacan especies como la ceiba, la caoba, el cedro y el guanacastle.

**OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS, BAJA TERCER PLANO Y HACE MEZCLA**

**CON SONIDO AMBIENTE DE AGUA AMV.**

**LOCUTOR**

Entre los ríos más importantes que irrigan la Selva Lacandona están el Usumacinta, uno de los más caudalosos de México, el Lacantún, el Lacanjá, el Jataté, el Santo Domingo y el Ixcán

También existen lagunas como la de Miramar, y la de Lacanjá,

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

**LOCUTOR**

La Selva Lacandona además de dar cobijo a la flora y fauna, también albergó a una de las más destacadas civilizaciones antiguas del continente Americano, La Maya. Por esta razón es posible encontrar hermosas zonas arqueológicas como la de Lacanjá, Bonampak y Yaxchilán, puntos que se han convertido en motores de promoción del turismo en la región.

**OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

**LOCUTOR**

Sin embargo, la selva se ha visto afectada por los incendios forestales resultado de los asentamientos irregulares y de las prácticas de roza, tumba y quema; la deforestación por el acelerado cambio de uso del suelo, de zonas forestadas a agrícolas y ganaderas; la pérdida de la práctica agrícola tradicional por la ganadería extensiva; la cacería y el saqueo de la flora silvestre.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

No menos significativos son los conflictos políticos y sociales que obstaculizan el desarrollo de los proyectos turísticos en cada comunidad; así como la descoordinación de las instituciones gubernamentales y Organismos no gubernamentales en la aplicación de estrategias de desarrollo de proyectos turísticos y productivos.

**ENTRA INSERT 08:13 Pero a veces ya hemos...**

**SALE INSERT 09:08... hacen falta más cabañas.**

**ARCHIVO 005-C**

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

Sumado a todo lo anterior, existen dos factores visibles que han originado los conflictos entre las comunidades. El primero se relaciona con la posesión ilegal de tierras como consecuencia del movimiento zapatista, en 1994, que ha

llevado a la invasión de reservas naturales establecidas dentro de la región en busca de tierras más fértiles.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

El segundo, se refiere a la práctica de diferentes religiones en una misma comunidad, lo que ha contribuido con su intolerancia a la emigración de la población hacia otras localidades y el abandono de las creencias relativas a la cosmovisión de sus antepasados, trayendo como resultado la pérdida de la identidad social y cultural.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

LOCUTOR

Con el fin de dar una solución alterna a los problemas económicos, ambientales y sociales que enfrenta la población que vive en la Selva Lacandona, la Secretaría de Turismo del Gobierno de Chiapas, inició la ejecución del proyecto “Centros Turísticos de Contactos con la Naturaleza” los que se encuentran localizados en Escudo Jaguar en Frontera Corozal, municipio de Ocosingo; Sna Ajaw, en Agua Clara, Salto de Agua; y Ara Macao, en Reforma Agraria, del municipio de Marqués de Comillas.

**ENTRA INSERT 03:38 Creo esta es la manera para generar empleo...**

**SALE INSERT 05:09... siempre que haya empleo.**

**Carmelo Chambor Yug**

**ARCHIVO 008-A 01**

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

Los Lacandones de Metzabok, Nahá y Lacanjá Chansayab, mantienen una versión sobre el deterioro ecológico de su hábitat, mencionan que las grandes extensiones de potreros establecidos por comunidades Tzeltales, Ch’oles, Tojolabales y Tzotziles han sido la mayor amenaza de la Selva Lacandona por la tala inmoderada que ha llevado al establecimiento de la ganadería extensiva.

**ENTRA INSERT 07:15 Para que no se contamine...**

**SALE INSERT 07:57... muchos botes de basura.**

**Pablo Changuín Nabor**

**ARCHIVO 007-C**

**SUPER PROYECTO METZABOK**

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

El proyecto de Metzabok comenzó a operar en 1997. Los primeros apoyos financieros recibidos por la cooperativa

fueron otorgados por la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indios. Con estos apoyos comenzó la construcción de sus instalaciones e iniciaron la prestación de servicios a los turistas que llegaban a la región

#### **OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

Para el 2007, este grupo obtuvo el apoyo de una consultoría especializada en el fortalecimiento de los Centros de Ecoturismo de la Selva, con lo que lograron conformar rutas turísticas y diversificar los servicios que se ofrecían a los visitantes, todo esto financiado por el Proyecto Desarrollo Social Integrado y Sostenible.

**ENTRA INSERT 20:15 Ellos lo que vienen buscando...**

**SALE INSERT 20:38... Dos noches, tres.**

**Amado Alemán Segundo**

**ARCHIVO 001-C**

#### **OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

En materia de capacitación ambiental ha sido significativa la labor de la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas, ya que han colaborado con la comunidad y con los socios de la cooperativa en el ejercicio turístico bajo una visión sustentable.

#### **OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

Los años han pasado y Metzabok sigue ahí, intentando mantenerse pese a los severos problemas de distinta índole que padecen sus cooperativistas. El grupo de trabajo del Centro Turístico de Metzabok, ha disminuido en número de integrantes. Actualmente, se conforma por tres socios que se traducen en tres familias. Los motivos principales de la separación han sido:

- La cooperación económica constante que deben mantener para realizar gestiones del proyecto ante las autoridades correspondientes fuera de la comunidad;
- La falta de trabajo colaborativo para el mantenimiento de las instalaciones;
- El desconocimiento técnico en la operación de servicios turísticos.
- El ingreso mínimo de recursos económicos por la escasa visita o permanencia de los turistas.

**ENTRA INSERT 09:13 Creo Como vieron que no cae el dinero...**

**SALE INSERT 09:33... no hay la paga.**

**Amado Alemán Segundo**

**ARCHIVO 001-C**

**OP. FADE OUT SUPER PROYECTO NAHÁ**

**OP. FADE IN MUSICA 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Nahá, es una área protegida que alberga tres tipos de ecosistemas: Selva alta perennifolia, selva alta subperennifolia y bosque mesófilo de montaña..

**OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Esta región de la Selva tiene importantes atractivos naturales como la laguna de color turquesa, el lago amarillo y la fauna local compuesta por cocodrilos y aves.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Nahá es uno de los lugares que ofrecen un mayor atractivo a los turistas, ya que en la comunidad y sus alrededores es posible encontrar, además de los atractivos naturales mencionados, otros de tipo cultural como las propias costumbres y creencias de los lacandones.

**ENTRA INSERT 08:26 El rito que hace Don Antonio...**

**SALE INSERT 08:56... tienen esa cultura.**

**Adriana García Cruz**

**ARCHIVO 006-B**

LOCUTOR En este sitio podemos ubicar el Campamento Hach Winik Nahá, mismo que fue financiado por la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR El campamento está integrado por 3 cabañas, una palapa comedor con capacidad para 20 personas y espacio para acampar. Para brindar electricidad a las cabañas se hace uso de tecnología alternativa, ya que través de paneles solares se genera la energía requerida para su atender los requerimientos de los turistas y su operación. Junto a Hach Winik también se localiza un sendero de 636 metros de longitud que conduce hacia la laguna color turquesa.

**ENTRA INSERT 08:35 Es sagrado esa laguna...**

**SALE INSERT 08:44... nadie ha metido a nadar.**

**Pepe Chankin**

**ARCHIVO 003-C**

**OP. FADE IN 5 SEGUNDOS Y BAJA A MV**

En Nahá, el número de socios de su cooperativa ha disminuido de 52 a 12, las razones fundamentales están relacionadas con el desconocimiento técnico en la operación de servicios turísticos y la mínima afluencia turística que conlleva a un ingreso económico bajo a las familias.

Frente a esta situación, un grupo de jóvenes se está organizando y desea formarse para iniciar otro proyecto. Esto pone en evidencia la escasa vinculación existente entre los proyectos productivos y la difusión mediática que realiza el Gobierno del Estado de Chiapas para posicionar sus productos turísticos en el mercado local, nacional e Internacional.

**ENTRA INSERT 05:17 Decidí por...**

**SALE INSERT 05:43... no compramos.**

**Cayum Arturo Segundo García**

**ARCHIVO 004-B**

**LOCUTOR**

En esta localidad los turistas encuentran a uno de los atractivos vivos más relevantes de la cultura Lacandona, Don Antonio Chankín, uno de los últimos chamanes mayas, quien a sus casi 90 años manteniendo vivo el rito mediante sus rezos e invocaciones, conservando la expresión religiosa de sus antepasados.

**OP. FADE OUT SUPER PROYECTOS LAS GOLONDRINAS Y PO'OP CHAN**

**OP. FI PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

**LOCUTOR**

En otras comunidades los indígenas Tzeltales se organizaron para buscar financiamiento buscando la implantación y operación de proyectos turísticos en lugares estratégicos con atractivos naturales como la Cascada Cueva de las Golondrinas y la Poza Po'op Chan.

**LOCUTOR**

Los indígenas se ocupan del centro turístico Ch'en Ulich o Cueva de las Golondrinas, comenzaron a organizarse en el 2003 a través de la "Sociedad Cooperativa Mutut de Responsabilidad Limitada", constituida por 23 socios que representan a igual número de familias.

**OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

**LOCUTOR**

La planta turística financiada en sus inicios por la Secretarías de Turismo de Chiapas, está integrada por una cabaña con

4 habitaciones, 12 palapas unifamiliares, caseta de cobro, estacionamiento, palapa comedor y unidad de servicios sanitarios.

No cuentan con energía eléctrica de cable, sólo se abastecen con un pequeño panel solar.

**OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

En este centro se ponen al alcance de los turistas artículos artesanales como blusas tradicionales tzeltales y collares hechos a base de semillas de árboles y arbustos.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Entre los atractivos turísticos destacan las cascadas de diferentes alturas.

**OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR La cascada principal es el lugar preferido de los vendedores que salen a las 5 de la mañana y regresan a las 5 de la tarde, y un sendero de 3 kilómetros que **enlaza** con la Poza Po'op Chan. En este campamento se puede practicar caminata, natación, observación de aves, campismo y senderismo interpretativo.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR El grupo está constituido legalmente, sin embargo, el número inicial de los socios ha disminuido de 23 a 17.

La causa principal de la disminución de los socios es el bajo ingreso que obtienen por la operación de los servicios turísticos, razón por la que han preferido volver a trabajar en actividades de ganadería extensiva y agricultura.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA A FO**

**OP. FI PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR El segundo proyecto denominado Poza Po'op Chan, comenzó en 2005. Actualmente es administrado por la Sociedad Cooperativa "Tsulkajel Pañumil", o Nuevo amanecer.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

Los socios fundadores se dedican además, a la agricultura cultivando maíz, frijol y chile, base de su alimentación diaria.

Estos indígenas, al darse cuenta de la destrucción del ambiente natural, comenzaron a desarrollar actividades de conservación de su entorno.

#### **OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

Se dieron cuenta, que era necesario realizar su actividad turística bajo criterios de respeto al medio y optaron por planificar sus productos turísticos con criterios basados en el ecoturismo. Cabe señalar que la gestión turística es ejercida por las comunidades que habitan la selva como una de las alternativas para generar ingresos económicos complementarios a las actividades cotidianas, ya que consideran que de agricultura o de la ganadería, no pueden subsistir, pero tampoco del turismo exclusivamente.

#### **OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR

Tras invertir en las primeras instalaciones, los socios consiguieron apoyo financiero por parte de la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas para la construcción de las cabañas y equipamiento para actividades acuáticas como el descenso de los ríos en kayaks.

#### **OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

Este proyecto forma parte de la Red “Senda Sur”, institución que ha apoyado en la capacitación de guías locales y en la interpretación ambiental de los senderos.

#### **OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

El principal atractivo turístico es la poza Po’op Chan, rodeada de vegetación. En este lugar se puede practicar caminata, natación, campismo, observación de aves, identificación de huellas de fauna local y senderismo interpretativo.

#### **OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

Hay un sendero que conecta la Cascada Ch’en Ulich con el Campamento Cueva de Tejón, en Lacanjá Chansayab.

#### **OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

Los seis socios que conforman la cooperativa, han recibido capacitación en administración y gestión, y cuentan con el distintivo “M”, que les otorgó la Secretaría de Turismo del Gobierno Mexicano, gracias a la implementación de sistemas de gestión y la generación de resultados en

satisfacción del cliente, mejora de procesos, rentabilidad y desarrollo humano de sus empleados.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

La sociedad de Po'op Chan también está certificada por la norma que regula los requisitos y especificaciones de sustentabilidad del ecoturismo, otorgado por el Instituto Mexicano de Normalización y Certificación, A.C.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA A FO**

**OP. FI PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR

La localidad más conocida desde el punto de vista turístico es Lacanjá Chansayab, ya que fue la primera que entró en contacto con los visitantes extranjeros a partir de 1946, cuando se dieron a conocer las pinturas murales de Bonampak. Lacanjá Chansayab tiene como atractivo turístico cultural, además de la la Zona Arqueológica de Bonampak con sus pinturas murales, las artesanías realizadas por las mujeres, tanto collares como piezas de madera y barro. Las tradiciones de los lacandones, han llamado la atención tanto a visitantes nacionales como internacionales que buscan en ellos al ambiente originario de la selva.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR

Desde el punto de vista natural cuenta con el río Lacanjá, la tupida y variada vegetación selvática y la fauna local. Sin embargo, cada campamento cuenta con atractivos y actividades específicas que permiten al visitante disfrutar su estancia.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR

En su mayoría la organización y operación de los proyectos no cuenta con figuras jurídicas, se han integrado como grupos de trabajo previo acuerdo de los socios fundadores.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR

En general, las mujeres lacandonas son las encargadas de la elaboración y venta de las artesanías.

Su labor comienza desde la búsqueda de los materiales en la selva, su posterior manufactura con instrumentos y herramientas rudimentarios y si consecuente comercialización, ya sea en las zonas de interés turístico o

en su defecto a intermediarios que comercializan estas piezas en otros destinos turísticos de Chiapas,

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Por la afluencia turística constante, los diferentes proyectos se han mantenido en operación.

**OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA A FO SUPER FRONTERA COROZAL**

**OP. FI PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Frontera Corozal se ubica en la parte este de la Comunidad Lacandona, límite entre México y Guatemala. Es la puerta de entrada hacia la Zona Arqueológica de Yaxchilán, por el lado mexicano y la Zona Arqueológica de Tikal, por la parte guatemalteca. Esta población está formada principalmente por indígenas Ch'oles, hablantes del Maya – Ch'ol

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR La principal actividad económica de esta comunidad es la ganadería extensiva, la agricultura tradicional y, el turismo. Este último ha cobrado importancia en los últimos catorce años. En 1996 se comenzaron a construir las instalaciones de Escudo Jaguar, primer proyecto turístico con enfoque comunitario en Chiapas, a la fecha han surgido nuevos grupos organizados.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Escudo Jaguar, y el Centro Turístico Nueva Alianza, ofrecen servicios de hospedaje, alimentación y transportación fluvial sobre el río Usumacinta hacia la zona arqueológica de Yaxchilán, así como a la localidad guatemalteca de Bethel.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR El grupo de Guías Locales Siyaj Chan, se definen como guías de turistas bio-arqueológicos, y se han especializado en la interpretación del patrimonio natural y cultural de Frontera Corozal y de Yaxchilán.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

El grupo de mujeres artesanas han recuperado los diferentes tipos de diseños textiles de origen Ch'ol, y ha introducido nuevos diseños basados en la naturaleza, demandados por los turistas.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR El atractivo principal de Frontera Corozal es la Zona Arqueológica de Yaxchilán y el Río Usumacinta.

**OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA A FO**

**SUPER: EL ENTORNO ETNOCULTURAL DE LA LACANDONA**

**OP. FI PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Para entender el sentimiento de los pobladores de la Selva Lacandona hacia el desarrollo turístico, hay que hacer una diferenciación agrupando a las comunidades según su origen étnico: Lacandones, Ch'oles y Tzeltales.

La ocupación y relación con el territorio se ha producido de forma distinta y, por tanto, los procesos vividos y los resultados obtenidos se han dado de manera contextualizada.

**OP. FI PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Los valores tradicionales que han guiado al pueblo Lacandón, mantenidos en parte mediante secretos bien guardados por los ancianos, están desapareciendo sustituidos, en parte, por otros valores acordes con el mundo occidental, en los que los medios de comunicación y los sistemas de transporte imponen estilos de vida.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Las artesanías son un elemento clave en este tipo de desarrollo local, implican una actividad extra al interior del hogar, pero también abre las puertas, a muchas mujeres, hacia el ámbito comercial en espacios públicos.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Estos objetos, vestigios de la cultura ancestral, son los que más llaman la atención de los turistas, debido a ello se está reactivando la manufactura de algunos que ya se estaban perdiendo entre los lacandones como los collares, cestos, figuras de barro que representan el mundo mágico religioso,

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR A excepción de las flechas, el resto de artesanías lacandonas son elaboradas por las mujeres, lo más común es hacer collares, pulseras o aretes con semillas que recolectan en la selva, limpian y agujerean, casi siempre con rudimentarias

herramientas, para después ensartar las piezas dando forma al objeto deseado.

**OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

No podemos olvidar las tallas en madera de jobillo, que representan a los propios lacandones y a sus cayucos, sobre los que se desplazan por ríos y lagunas, modificados de tal manera que pueden utilizarse para servir salsas.

**ENTRA INSERT 12:19 Las Mujeres no pueden...**

**SALE INSERT 12:44... cayuco.**

**Pepe Chankin**

**ARCHIVO 003-C**

Los lacandones elaboran con madera una diversidad de animalitos originarios del lugar, así como peines y cucharas. La acomodación de las artesanías a los gustos y posibilidades de los turistas es evidente, los objetos deben ser pequeños, fáciles de transportar y, desde luego, representativos del lugar. Esas piezas han dejado de tener su utilidad inicial, pero siguen cumpliendo una finalidad para la comunidad.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA A FO**

**SUPER: LA PERDIDA DE LA TRADICIÓN**

**OP. FI PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR

En Metzabok, Nahá y Lacanjá Chansayab, encontramos la añoranza por la pérdida de lo que ellos denominan la “tradición”, representada por los rituales ligados a las ofrendas a sus dioses, cuyo principal representante es Ja’chak’ Yum. Hay “secretos”: fórmulas para pedir su favor respecto a situaciones cotidianas o extraordinarias: curación de enfermedades, de picaduras de culebra, lluvias oportunas, entre otros.

**ENTRA INSERT 03:41 Dijo mi hijo Bor....**

**SALE INSERT 04:29 .... Porque no rezamos ya**

**Antonio Méndez**

**ARCHIVO 002-E**

**. FI PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR

Estos “secretos” fueron mantenidos hasta que en 1996 falleció, casi centenario, el gran líder comunal Chank’in Viejo,

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR

Chankin Viejo fue su eterno guardián, quien no consideró oportuno transmitirlos en su totalidad a las nuevas generaciones.

**ENTRA INSERT 02:28 Chankin Viejo era a quien venian a ver...**

**SALE INSERT 02:50**

**Cayum Arturo Segundo García**

**ARCHIVO 004-B**

LOCUTOR

En Naha y sus alrededores, Antonio Chank'in Martínez, es el último lacandón rezador de Naha.

**ENTRA INSERT 03:37 El rezo está acabando...**

**SALE INSERT 04:08**

**Antonio Chankin**

**ARCHIVO 002-E**

**OP. FI SONIDO AMBIENTAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

LOCUTOR

Son pocos jóvenes que tienen interés por aprender. Este rezador, o chamán, con sus más de ochenta años, es capaz de curar todavía las enfermedades más comunes de la selva; Comparte el ritual con los interesados, mujeres excluidas, y pide a Ja'chak' Yum por el bien de aquellos que se le acercan a conocer ese vestigio de la tradición.

**OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA A FO**

---

**OP. FI PUENTE MUSICAL 15 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

Los lacandones no han olvidado sus leyendas, siguen transmitiéndolas y hasta los más jóvenes, escépticos ante otras manifestaciones de sus antepasados, las mencionan en sus conversaciones y creen en ellas o, al menos, no las niegan. Un gran relator de leyendas e historias es Kayum Ma'ax García, pintor del mundo real y de la cosmovisión de los lacandones.

**ENTRA INSERT 07:40 primero pinto la selva....**

**SALE INSERT 08:14**

**Kayum Max**

**ARCHIVO 004-C**

Para los lacandones los turistas son un medio para obtener un beneficio económico, pero también son quienes les pueden ayudar a preservar su medio, ya que están interesados en la naturaleza y su conservación, buscan el conocimiento sobre el medio que visitan, al mismo tiempo que desean saber más sobre su cultura, buscando la imagen

tan difundida del hombre de la selva con túnica blanca y cabello largo.

**ENTRA INSERT 06:06 La gente que viene respeta la cultura...**

**SALE INSERT 06:30**

**Miguel García Cruz**

**ARCHIVO 005-D-1**

LOCUTOR

Es curioso que un elemento de identidad como la indumentaria se esté manteniendo, ya no sólo por la tradición, también por el interés de los turistas hacia esa imagen prefijada.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

LOCUTOR

Los otros dos grupos étnicos que ocupan la Selva Lacandona, Ch'oles y Tzeltales, han poblado ésta en fechas recientes. Su relación con el medio difiere del de los lacandones, ya que los Ch'oles y Tzeltales han sido fundamentalmente ganaderos, por lo que necesitan talar grandes extensiones para producir pastos y alimentar a sus reses. Las diferencias entre estos grupos no se limitan a esto, frente al arraigo de los lacandones hacia su cultura, nos encontramos con que los otros grupos, a causa de su migración desde las tierras del norte de Chiapas hasta la selva, han perdido buena parte de los elementos que hasta hace unos cuarenta años les identificaban.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

La mayoría de los campamentos turísticos que podemos encontrar en las distintas comunidades de la Selva Lacandona se denominan ecoturísticos, algunos de ellos ya nacieron con esa orientación y plena conciencia conservacionista por parte de sus gestores; otros se han incorporado al cabo de un tiempo al comprender que el atractivo de la selva se basa en su propia existencia,

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

LOCUTOR

Los ch'oles y tzeltales no siempre organizan sus actividades desde los campamentos turísticos, como hacen los lacandones; podemos encontrar lancheros, guías, artesanas y transportistas terrestres constituidos en cooperativas o grupos al margen de los campamentos, aunque se vinculan entre sí en algún momento del viaje turístico. Las mujeres tienen un papel predominante en las cocinas de restaurantes o aseo de habitaciones, debiendo destacarse

aquí la labor de la artesanas Ch'oles de Frontera Corozal quienes, decididas a no perder la oportunidad que les daba el turismo para mejorar su mermada economía, aprendieron a tejer y bordar a través de una anciana de la comunidad, que les transmitió un conocimiento olvidado por la mayoría de las mujeres tras su desplazamiento a la selva.

**ENTRA INSERT 07:50 La participación de la mujer...**

**SALE INSERT 08:19.... Adentro de la organización.**

**Pablo Pérez, Pte. Centro Ecoturísticos Nueva Alianza**

**ARCHIVO 016-B**

**ENTRA INSERT 04:52 Pero cuando empezamos a reunir este grupo...**

**SALE INSERT 05:21 .... Estamos trabajando**

**María Díaz Álvarez Integrante Flor de la Selva**

**ARCHIVO 016-C**

**ENTRA INSERT 00:36 Ellas Han participado en capacitaciones...**

**SALE INSERT 00:52 .... Va a ser difícil frenarlas**

**Francisco Zenteno Cruz**

**ARCHIVO 014-D**

#### **OP. FI MUSICA 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

LOCUTOR

El turista quiere una selva idílica, habitada por individuos vinculados estrechamente a la naturaleza, con una cultura ancestral dispuesta a abrirse ante el visitante para mostrarle sus secretos y rituales. Los habitantes de la selva piensan que ésta tiene futuro en el turismo, aunque es necesario preservarla, darle su tiempo de regeneración y, por qué no, representar unos rituales y leyendas que van perdiendo su función en la comunidad, pero que atraerán a quienes, desde el respeto, buscan la diferencia en sus recorridos de entretenimiento vacacional.

#### **OP. PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

LOCUTOR

Partimos de que los grupos de la zona siguen hablando la lengua materna, muchos ancianos y algunas mujeres ni siquiera hablan el español.

Como contraparte en las escuelas los niños no estudiar en su lengua, ya que la mayoría de los maestros o no son indígenas o, en caso de serlo, pertenecen a etnias diferentes.

#### **OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

LOCUTOR A largo plazo esta circunstancia puede incidir negativamente en la transferencia cultural. Hasta el momento, en familia solamente se habla la lengua materna, aunque algunos términos, inexistentes en su vocabulario, relacionados con el turismo o con otros aspectos relativamente nuevos para ellos, se utilizan en español e incluso en inglés.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA A MV**

LOCUTOR Otra de las actividades que está resurgiendo, aunque de forma muy lenta y poco representativa, es la gastronomía. Los platillos tradicionales de los habitantes de la Selva Lacandona han sido sustituidos por otros nacionales o, incluso, por alimentos envasados; sin embargo, a solicitud de los turistas, las mujeres que cocinan para los visitantes, están empezando a elaborar algunas de las recetas.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Es importante señalar que el turista aprecia probar cosas nuevas, y los alimentos elaborados con materias primas locales y procesos totalmente artesanales suponen un atractivo añadido a su estancia.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA A FONDO**

**SUPER: LOS RECURSOS ECOMOMICOS Y EL TURISMO**

**OP. FI PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR El pago por el acceso a comunidades como Frontera Corozal o a sitios turísticos como la Poza Po'op Chan y la Cascada Ch'en Ulich, es otra fuente de ingresos nada despreciable para los indígenas de esta selva, agrupados en cooperativas que distribuyen los beneficios o cubren los pagos de construcciones, arreglo de senderos y otros gastos generados por el movimiento turístico.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR El transporte, tanto terrestre como fluvial, está generando dividendos en las comunidades. Este sector también está organizado en cooperativas, siguiendo las normas ancestrales que conforman sus relaciones sociales basadas, según cada grupo étnico, en unas formas de reunión, participación y responsabilidades específicas vinculadas al grupo y a la familia.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

En la asamblea comunal se toman las decisiones que acata el grupo, siendo uno de los ámbitos en el que se detecta uno de los grandes impactos generados por el turismo, nos referimos a la participación de mujeres, con voz y voto, en reuniones en las que hasta hace poco eran simples observadoras. La incorporación de la mujer al mundo laboral asociado al turismo, ha incidido directamente en las relaciones familiares y sociales de la Selva Lacandona; su trabajo produce beneficios económicos con los que, por una parte, puede apoyar al desarrollo familiar y, por otra, obtiene una independencia económica que le ofrece seguridad y estabilidad frente a la situación clásica de arraigada dependencia de los varones.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA A FO**

**SUPER: EL TURISMO, UNA ALTERNATIVA LABORAL**

**OP. FI PUENTE MUSICAL 15 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR

El turismo ofrece una oportunidad laboral que hasta principios del siglo XXI no se vislumbraba con claridad. Son varios los elementos que han influido para que se produzca esta situación: La declaración de áreas naturales protegidas. La mejora en las carreteras de acceso, aunque algunas aún sean de terracería. La globalización de los sistemas de transporte y comunicación, a través de los cuales cualquier turista potencial, entusiasta de la naturaleza y de la diversidad cultural pasada y presente, puede estar informado sobre el lugar y disponer de un acceso a él relativamente cómodo.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

Los jóvenes se están organizando, son los primeros en solicitar cursos que puedan mejorar su comprensión del sector turístico y de la gestión del mismo.

Entienden que tienen los mismos derechos que sus mayores a la hora de pedir terrenos en la asamblea comunal para poner en marcha sus proyectos y, saben moverse mejor ante las instituciones externas que pueden apoyarles económicamente para constituir sus propios centros ecoturísticos.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR

Los prestadores de servicios turísticos han aprendido nuevas actividades vinculadas al turismo de naturaleza. En

algunos de los campamentos. se ofrecen actividades de senderismo, visita a la milpa tradicional, observación de aves, cría de animales en extinción como el cocodrilo, incluso deportes de aventura en ríos como rafting o kayak.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Podemos afirmar que hay una gran motivación hacia el aprendizaje dirigido al desarrollo local a través del turismo.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Las nuevas construcciones para visitantes con las ocupadas tradicionales en la selva, construidas con troncos y techadas con hojas de palma huano. Las cabañas destinadas a albergar a los turistas son generalmente ecológicas, cómodas, situadas en espacios atractivos y disponiendo muchas de ellas de baño.

**OP. PUENTE MUSICAL 05 SEGUNDOS Y BAJA A FO**

**OP. FI PUENTE MUSICAL 10 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR La experiencia obtenida en este recorrido indica que hay clara conciencia sobre el valor del espacio natural, incluso en comunidades que hasta hace poco anteponían la actividad ganadera y su consecuente deforestación, a la preservación del medio.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Se aprecia que hay una revitalización de la economía general en la que participan, no sólo los implicados directamente en la actividad turística, como transportistas, guías, o personal de gestión y servicios en el ámbito de alojamiento y alimentación; también se beneficia la producción tradicional de la milpa y se incrementa la de las artesanías que tendían a la extinción.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Han surgido puestos de trabajo para jóvenes, cuando la tendencia era la emigración hacia las ciudades. Al mismo tiempo, las mujeres se incorporan al mundo laboral obteniendo ciertos beneficios hasta hace poco impensables, lo que supone un cambio de rol, con una mayor participación en las decisiones de la comunidad.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

LOCUTOR Tiene un valor fundamental que se sigan aplicando los sistemas tradicionales de organización y decisión en las comunidades para gestionar el turismo: Asambleas comunales, cooperativas o formas de redistribución de la ganancia.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

LOCUTOR Hay que señalar que se ha incrementado la contaminación por elementos químicos y basuras, problema de difícil resolución, que se agrava por la dificultad de sacar de la selva los residuos y por el grave peligro que supone la contaminación de un medio altamente sensible y difícilmente recuperable.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

LOCUTOR Tensiones entre jóvenes y ancianos por el deseo de los primeros en participar en actividades económicas que, hasta hace poco, estaban reservadas a sus mayores.

**OP. PUENTE MUSICAL 5 SEGUNDOS Y BAJA AMV**

---

El tiempo dirá si el desarrollo local, que se sustenta en parte en el turismo comunitario, fortalece las relaciones sociales y mantiene los rasgos culturales que, incluso modificándose, mantienen la identidad específica de los pobladores. Los indígenas de la Selva Lacandona quieren promocionar la actividad turística en la región mediante su propia lengua y transmitir pensamientos, ideas, conocimientos, saberes que dan consistencia a las culturas conformando su identidad.

**OP. SUBE MUSICA A PRIMER PLANO DURANTE 15 SEG Y FO. CORREN CREDITOS**

---

Imagen final, pensada por Gilberto, de Arturo de espaldas caminando desde la laguna de Nahá)

### **2.3 Producción, edición y montaje**

Es en postproducción donde se pueden realizar muchas correcciones y mejoras sobre las imágenes obtenidas. Nosotros hicimos más de 22 horas de filmación en formato Mini DV. Una tarea fue validar la calidad de audio y video y dar a cada uno de los elementos un espacio de edición separado. En este sentido hice trabajos como limpieza y sincronización de efectos, curvas de ruidos, carátulas y grabación de los archivos definitivos hasta llegar a un soporte final.

El proyecto se encaminó así hasta su mezcla para fortalecer la postproducción, entendida como el proceso al que se somete la grabación para llegar a la pieza deseada. No hubo efectos especiales ya que se trató de mostrar una parte de la realidad y tampoco efectos de sonido. Los puentes musicales fueron cortesía de Cicerón Aguilar Acevedo que en ese tiempo trabajaba en el área de Difusión y Extensión Universitaria de la UNICH.

El proceso de post producción inició con la captura de las cintas realizada por el Doctor Gilberto Ruiz Cáceres y posteriormente las guardado en un disco duro. El siguiente paso fue la transcripción de todas las entrevistas realizado por el Doctor Luis Fernando Bolaños. De ese material resultante se desprendieron dos piezas más que fueron presentadas en su momento en distintos medios.

En mi participación como video editor del documental Jóvenes Y turismo en la Selva Lacandona empieza cuando me entregan el guion técnico revisado por la parte española. Se realizó la limpieza del audio eliminando todos los ruidos con el programa adobe Audition, se abrió una nueva sesión en el programa Adobe premiere Pro y me di a la tarea de buscar todos los inserts mencionados en el guión tecnico y vincularlos con los paisajes de las entrevistas marcando todas las entradas y salidas y arrastrándolas a la línea de tiempo.

Después cree otra nueva sesión y con las imágenes de paisajes realicé la introducción del documental. Posteriormente fui buscando los inserts que pedía el guion técnico e insertando las piezas de voz en off dando coherencia a las entradas y salidas de los inserts de entrevistas e interactuando con la voz en off.

Al terminar de montar todo lo mencionado anteriormente en una primera parte se realizó la inserción de la música la cual fue elaborada por Cicerón Aguilar. Fui poniendo fade in y fade out en todas las partes que requería el guion. Se le presentó a todo el equipo para que se hicieran correcciones.

Se agregaron disolvencias y transiciones y por último se insertaron los créditos y se entregó para su aprobación en baja resolución esperando a ver si no habían más cambios y después se exportó el render en el full de calidad disponible. Busqué los inserts que me interesaban sobre los cambios que ha habido en su cultura con la llegada del turismo y las religiones. Busque la forma de acomodar esos inserts para que pudieran reconstruir lo que escuche de su propia voz durante las entrevistas. Donde se muestran preocupados por los cambios entre sus antepasados y lo que ellos están viviendo.

### **Consideraciones finales**

Este video etnográfico me enseñó la importancia de no trabajar de forma intrusiva o colonialista, de ser inclusivo, respetuoso y dejar que las personas se expresen libremente. Así mismo, comprendí que interculturalidad, comunicología y etnografía forman todo un entramado multidisciplinario encaminado a develar al ser humano en su relación con el entorno natural. Lo cualitativo para mí es comprender a la otredad en toda su magnitud y es una puerta para trascender los videos con enfoque comerciales o que fomenten el asimiliacionismo o el colonialismo.

## Referencias consultadas

Ardevol, Elisenda (2005). Representación y cine etnográfico. Grup de Recerca i Estudis Sociojurídics. Laboratori Audiovisual en Ciències Socials. Universitat Autònoma de Barcelona. <https://core.ac.uk/download/pdf/39087276.pdf>

Casas Jurado, Amalia Cristina; Soler Domingo, Amparo; Pastor, Vicente (2012). El turismo comunitario como instrumento de erradicación de la pobreza: potencialidades para su desarrollo en Cuzco (Perú). Cuadernos de Turismo. Universidad de Murcia. <https://www.redalyc.org/pdf/398/39824503004.pdf>

Giménez, Gilberto (2004). 2004. Cultura e identidad. Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Sociales. Revista Mexicana de Sociología, año 66, núm. especial. 2004, México.

<http://mexicanadesociologia.unam.mx/docs/vol66/numesp/v66nea7.pdf>

Guber, Rosana (2004), El salvaje metropolitano. Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo. Paidós. Buenos Aires.

Hernández Sampieri, Collado y Baptista, L. (2006). Metodología de la investigación. McGraw-Hill. México.

Iglesias, Ricardo (2011). Video documental. Universidad de Barcelona. [https://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/134023/1/2011\\_Video\\_Documental\\_Iglesias.pdf](https://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/134023/1/2011_Video_Documental_Iglesias.pdf)

Pastor, María José (2012). Turismo y cambio en el entorno de los lacandones. Chipas, México. PASOS. Revista de Turismo y Patrimonio Cultural. Universidad de La Laguna. España. <https://www.redalyc.org/pdf/881/88123053009.pdf>

Peralta Martínez, Claudina (2009). Etnografía y métodos etnográficos. Análisis. Revista Colombiana de Humanidades, núm. 74. Universidad Santo Tomás. Bogotá, Colombia. <https://www.redalyc.org/pdf/5155/515551760003.pdf>

Tajfel, H. (1981). Human Groups and Social Categories: Studies in Social Psychology. En CUP Archive (Ed.), Human groups and social categories. Cambridge University Press. [https://books.google.com/books/about/Human\\_Groups\\_and\\_Social\\_Categories.html?hl=es&id=IdA8AAAIAAJ](https://books.google.com/books/about/Human_Groups_and_Social_Categories.html?hl=es&id=IdA8AAAIAAJ)

Taylor S.J Y Bogdan R. (1987) introducción a los métodos cualitativos de la investigación. Editorial Paidós. <https://pics.unison.mx/maestria/wp-content/uploads/2020/05/Introduccion-a-Los-Metodos-Cualitativos-de-Investigacion-Taylor-S-J-Bogdan-R.pdf>